

**Mål C-361/19****Sammanfattning av begäran om förhandsavgörande enligt artikel 98.1 i domstolens rättegångsregler****Datum för ingivande:**

3 maj 2019

**Domstol som begär förhandsavgörande:**

College van Beroep voor het Bedrijfsleven (Nederländerna)

**Datum för beslutet att begära förhandsavgörande:**

23 april 2019

**Klagande:**

De Ruiters vof

**Motpart:**

Minister van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit

**Saken i det nationella målet**

Handelsbolaget De Ruiters (klaganden) har överklagat det beslut som Minister van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit (minister med ansvar för jordbruk, miljö och livsmedelskvalitet, nedan kallad ministern), med stöd av Uitvoeringsregeling rechtstreekse betalingen GLB (genomförandebestämmelser för direktstöd inom ramen för den gemensamma jordbrukspolitiken), har meddelat om minskning av De Ruiters direktstöd för år 2016 med 5 procent till följd av överträdelse av reglerna om tvärvillkor. Minskningen är en administrativ sanktion som föreskrivs i den unionslagstiftning som är föremål för den fråga som hänskjutits för förhandsavgörande.

**Föremålet och rättslig grund för begäran om förhandsavgörande**

Begäran enligt artikel 267 FEUF.

Med begäran om förhandsavgörande vill den hänskjutande domstolen i huvudsak få klarhet i huruvida artikel 99.1 i förordning (EU) nr 1306/2013 och artikel 73.4 a i genomförandeförordning (EU) nr 809/2014 är giltiga, i så mån att det i dessa

anges att det år som ska ligga till grund för beräkningen av minskat stöd till följd av överträdelse av reglerna om tvärvillkor är det år då överträdelsen konstateras, och närmare bestämt huruvida detta även gäller i sådan situation som den i det nationella målet, där överträdelsen av reglerna om tvärvillkor inte inträffade samma år som överträdelsen konstaterades.

### **Fråga som har hänskjutits för förhandsavgörande**

Är artikel 99.1 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1306/2013 av den 17 december 2013 om finansiering, förvaltning och övervakning av den gemensamma jordbrukspolitiken och artikel 73.4 a i kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 809/2014 av den 17 juli 2014 om regler för tillämpningen av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1306/2013 vad gäller det integrerade administrations- och kontrollsystemet, landsbygdsutvecklingsåtgärder och tvärvillkor giltiga, med hänsyn till att det i dessa anges att det år som ska ligga till grund för beräkningen av minskat stöd till följd av överträdelse av reglerna om tvärvillkor är det år då överträdelsen konstateras, för det fall överträdelsen inte inträffar samma år som den konstateras?

### **Anförda unionsbestämmelser**

Artiklarna 91, 92 och 99 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1306/2013 av den 17 december 2013 om finansiering, förvaltning och övervakning av den gemensamma jordbrukspolitiken (EUT L 347, 2013, s. 549).

Artikel 39 i kommissionens delegerade förordning (EU) nr 640/2014 av den 11 mars 2014 om komplettering av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1306/2013 vad gäller det integrerade för administrations- och kontrollsystemet och villkor för avslag på eller indragning av betalningar samt administrativa sanktioner som gäller för direktstöd, landsbygdsutvecklingsstöd och tvärvillkor (EUT L 181, 2014, s. 48).

Artiklarna 73 och 74 i kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 809/2014 av den 17 juli 2014 om regler för tillämpningen av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1306/2013 vad gäller det integrerade administrations- och kontrollsystemet, landsbygdsutvecklingsåtgärder och tvärvillkor (EUT L 227, 2014, s. 69)

### **Anförda nationella bestämmelser**

Artikel 4.8 i Uitvoeringsregeling rechtstreekse betalingen GLB (genomförandebestämmelser för direktstöd inom ramen för den gemensamma jordbrukspolitiken, nedan kallad genomförandebestämmelserna)

Artikel 3.1 i Regeliig houders van dieren (föreskrifter om djurhållare)

Artikel 2.36 i Besluit houders van dieren (förordning om djurhållare)

### **Kortfattad redogörelse för de faktiska omständigheterna och förfarandet i målet vid den nationella domstolen**

- 1 Med anledning av en besiktning före slakt som en veterinär utförde på ett nötkreatur på De Ruiters gård den 3 december 2015, och den efterföljande kontroll som utfördes av Nederlandse Voedsel- en Warenautoriteit (den nederländska livsmedels- och produktsäkerhetsmyndigheten, NVWA), upprättades två rapporter med slutsatser om De Ruiters jordbruksföretag. Ministern ansåg att det på grund av rapporterna fanns anledning att med stöd av genomförandebestämmelserna minska De Ruiters direktstöd med 5 procent. Minskning av stöd till följd av överträdelse av reglerna om tvärvillkor är en administrativ sanktion mot jordbruksföretag som inte uppfyller de krav som enligt unionslagstiftningen ska vara uppfyllda för att erhålla stöd (direktstöd).
- 2 Minskningen grundades på inledningsvis fem, och i slutändan tre, överträdelser av reglerna om tvärvillkor: två på hälsoområdet och ett på djurskyddsområdet. Ministern grundade beräkningen av minskningen till följd av överträdelserna av reglerna om tvärvillkor på direktstödet för år 2016.
- 3 Genom beslut av den 16 februari 2017 (det primära beslutet) fastställde ministern minskningen till följd av överträdelserna av reglerna om tvärvillkor till 5 procent. Genom beslut av den 30 juni 2017 (det överklagade beslutet) fann ministern vid omprövning inte skäl att ändra det tidigare beslutet. De Ruiters har överklagat det sistnämnda beslutet till den hänskjutande domstolen.

### **Parternas huvudargument i det nationella målet**

- 4 Förevarande mål rör två överträdelser av tvärvillkoren på hälsoområdet (den första och den andra överträdelserna), nämligen felaktig registrering av användningen av veterinärmedicinska läkemedel och underlåtenhet att iaktta den föreskrivna väntetiden efter användningen av ett veterinärmedicinskt läkemedel. Dessutom rör målet en överträdelse av tvärvillkoren på djurskyddsområdet (den tredje överträdelserna), nämligen avsaknad av en torr och skön liggplats för kalvar. I beslutet om hänskjutande och motiveringen till tolkningsfrågan har den hänskjutande domstolen lämnat den andra överträdelserna utan avseende.
- 5 Eftersom det enligt den hänskjutande domstolen är utrett att de nämnda fallen av bristande efterlevnad kunde medföra minskat direktstöd till följd av överträdelse av reglerna om tvärvillkor, räcker det att besvara frågan om vad beräkningen av denna minskning ska grundas på.
- 6 Vad gäller beräkningen av minskningen av direktstödet till följd av överträdelse av reglerna om tvärvillkor har De Ruiters anfört att ministern felaktigt har fastställt minskningen till 5 procent av det direktstöd som De Ruiters skulle ha beviljats för

år 2016. Detta argument är anledningen till den fråga som hänskjutits för förhandsavgörande.

### **Kortfattad redogörelse för skälen till begäran om förhandsavgörande**

- 7 Den första överträdelsen inträffade år 2015, medan den tredje överträdelsen och konstaterandet av båda överträdelsena inträffade år 2016. Den första överträdelsen inträffade således inte samma år som överträdelsen konstaterades.
- 8 För både den första och den andra överträdelsen av tvärvillkoren har ministern fastställt en minskning på 3 procent, med stöd av artikel 39.1 i förordning nr 640/2014. Eftersom båda överträdelsena av tvärvillkoren konstaterades samma år (nämligen 2016) och överträdelsena rör olika tvärvillkorsområden, nämligen hälsoområdet och djurskyddsområdet, har ministern beräknat dessa två minskningar var för sig och fastställt den totala minskningen till det tak på 5 procent som följer av artikel 74 i förordning 809/2014.
- 9 Ministern har, i enlighet med artikel 99.1 i förordning nr 1306/2013 och artikel 73.4 a i förordning nr 809/2014, grundat beräkningen av minskningen till följd av överträdelse av reglerna om tvärvillkor på direktstödet för det år överträdelsen konstaterades. Av lydelsen av dessa bestämmelser – även i den franska och den engelska språkversionen – framgår dessutom tydligt att minskningen av stöd till följd av överträdelse av reglerna om tvärvillkor ska beräknas för det år som överträdelsen konstateras (även kallat kontrollresultatsåret).
- 10 Den hänskjutande domstolen hyser emellertid tvivel beträffande huruvida artikel 99.1 i förordning nr 1306/2013 och artikel 73.4 a i förordning nr 809/2014 är giltiga, med hänsyn till att beräkningen av minskningen av direktstöd till följd av överträdelse av reglerna om tvärvillkor enligt dessa bestämmelser ska grundas på det år som överträdelsen konstateras, för det fall överträdelsen inte inträffar samma år som den konstateras. Den hänskjutande domstolen grundar sina tvivel på EU-domstolens dom av den 25 juli 2018, Teglgaard och Fløjstrupgård (C-239/17, ECLI:EU:C:2018:597), punkterna 34–59.
- 11 Den hänskjutande domstolen är medveten om att domen Teglgaard och Fløjstrupgård rör föregångarna till de förordningar som är tillämpliga i förvarande mål och således andra förordningar, att det fanns skillnader mellan de olika språkversionerna av dessa förordningar och att det rör sig om tolkningen av dessa förordningar och särskilt om huruvida minskningarna av direktstödet till följd av överträdelse av reglerna om tvärvillkor ska beräknas på grundval av det stöd som har beviljats eller ska beviljas för det kalenderår då överträdelsen inträffade, eller för det kalenderår då nämnda överträdelse konstaterades. Trots det skulle de skäl på vilka EU-domstolen i det målet grundade sin slutsats att minskningar av direktstöd till följd av överträdelse av reglerna om tvärvillkor ska beräknas på grundval av det stöd som har beviljats eller ska beviljas för det kalenderår då överträdelsen inträffade kunna få till följd att unionslagstiftarens val, nämligen att

i de aktuella förordningarna utgå från det kalenderår då överträdelsen konstateras, strider mot principerna om likabehandling, proportionalitet och rättssäkerhet, eftersom det kalenderår överträdelsen inträffade inte är samma år som det kalenderår då överträdelsen konstaterades. EU-domstolen har nämligen funnit att om minskningen av direktstödet grundas på det år då överträdelsen av reglerna om tvärvillkor konstaterades, finns det en risk att beloppet för det stöd som minskningen ska tillämpas på är klart högre än beloppet för det år då överträdelsen av reglerna om tvärvillkor inträffade, eller tvärtom att minskningen är klart lägre om beloppet för direktstöd har sjunkit från året då överträdelsen inträffade till året då den konstaterades. Det är nämligen inte alltid möjligt att upprätthålla kopplingen mellan det agerande som läggs jordbrukaren till last och den minskning eller indragning av stödet som följer av detta och det är svårt för den enskilde jordbrukaren att förutse de ekonomiska konsekvenser denne kan tvingas att bära (se punkt 47 och följande punkter i domen Teglgård och Fløjstrupgård och förslaget till avgörande av generaladvokaten Sharpston av den 17 maj 2018 i samma mål, EU:C:2018:328, särskilt punkterna 87–101).

- 12 Med hänvisning till domen av den 22 oktober 1987, Foto-Frost (314/85, EU:C:1987:452)) har den hänskjutande domstolen gjort gällande att den på grund av dessa tvivel beträffande giltigheten av de berörda unionsrättsliga bestämmelserna är skyldig begära ett förhandsavgörande enligt artikel 267 FEUF.
- 13 Skulle EU-domstolen finna att artikel 99.1 i förordning nr 1306/2013 och artikel 73.4 a i förordning nr 809/2014 är ogiltiga, med hänsyn till att beräkningen av minskningen av direktstöd till följd av överträdelse av reglerna om tvärvillkor enligt dessa artiklar ska grundas på det år då överträdelsen konstateras, i en situation när det år överträdelsen inträffar inte är samma år som det år överträdelsen konstateras, tycks detta i förevarande mål få till följd att ministern vid sitt beslut att på grund av överträdelse av reglerna om tvärvillkor minska det direktstöd som De Ruiter skulle ha beviljats för år 2016 med 5 procent, felaktigt även har grundat sig på den första överträdelsen av tvärvillkoren, som inträffade år 2015. Om – endast – den tredje överträdelsen av tvärvillkoren, som inträffade under år 2016, hade beaktats hade det direktstöd som De Ruiter skulle ha beviljats för år 2016 ha minskats med 3 procent till följd av överträdelse av reglerna om tvärvillkor.
- 14 Frågan är därför om unionsrätten innehåller en princip som trots ovanstående gör det möjligt att minska ett direktstöd till följd av en överträdelse av reglerna om tvärvillkor då överträdelsen inte inträffar samma år som den konstateras, såsom i förevarande mål är fallet med första överträdelsen av tvärvillkoren, som inträffade år 2015. Även om denna fråga inte är föremål för förevarande tvist – beslutet om hänskjutande avser nämligen endast minskningen av direktstödet för 2016 – måste denna fråga enligt den hänskjutande domstolen ändå beaktas i samband med besvarandet av den fråga som hänskjutits för förhandsavgörande. Avsaknaden av en sådan princip skulle nämligen strida mot det syfte med förordning nr 1306/2013 vad gäller efterlevnaden av tvärvillkoren som följer av skälen 53 och 54 i förordningen, enligt vilka full utbetalning av direktstöd kopplas till

förenlighet med regler som gäller jordbruksmark, jordbruksproduktion och jordbruksverksamhet. Dessa regler införlivar grundläggande normer för miljön, klimatförändringarna, god jordbrukshävd och goda miljöförhållanden, folkhälsa, djurhälsa, växtskydd och djurskydd i den gemensamma jordbrukspolitiken (jämför den ovan nämnda domen Teglgård och Fløjstrupgård, punkt 40).

ARBETS  
DOKUMENT